

MIRAN

S. J. Amisano's

All Rights Reserved

F. FALETTO-JOZWICKI
OMBU

[33 pages]



Pei Te Hurinui (1898–1976), Ngāti Maniapoto leader, interpreter, land officer, writer, translator and genealogist, was bilingual and published extensively in both English and Māori. He translated several of Shakespeare's plays and Fitzgerald's *Omar Khayyam* into Māori; he collaborated with Sir Apirana Ngata, translating into English and annotating 280 of the 300 *waiata* in the first three volumes of *Ngā Mōteatea*. His first and main interest was in recording and compiling the Tainui traditions published in *Nga Iwi o Tainui*. His most ambitious work was *King Pōtatau*.

KP MIRAN
see MIR - MIL -

MĀORI MĪRĀ TEND CAREFULLY CHERISH
MIRI SOOTHE ASSUAGE TRANQUILLIZE
MIHE GREET ACKNOWLEDGE AN OBLIGATION
MIHA DISTANT DESCENDANT
MINE BE ASSEMBLED be RECITED
- RATA FAMILIAR FRIENDLY [BRATITO]

see LATIN AMICUS

Eng. AMIABLE

MĀORI TAMI

FOOD EAT

> MITRA

FRIEND [MĀORI MIHI / RATA

SK/PALI METTA / MITTA [MĀORI TARUNA MIHI ITO]

ΔC

MID

base words of BEING TOGETHER ASSOCIATION

MĀORI

MINE

gather together be Recited

[MENE]

RAMENE

BEASSEMBLED

ΔC

METSIAN

TO FEED

MĀORI

TAME

FOOD EAT

ΔC

METE

FOOD

MĀORI

PĀTE HA

CONSUMED

TE WHA

a KARAKIA at PLANTING TIME

A TE

PIT of the STOMACH

ΔC

MIRIGE

PLEASANT DELIGHTFUL

ΔC

MILTE

mildness kindness

ΔC

MILDE

mild gentle liberal

ΔC

MITTING

A MEETING

ΔC

MENEAN

MIX MINGLE COMBINE

MĀORI

MEN - E

Be assembled be recited

ΔC

MENIGU

MULTITUDE

see SK MI- / MA- / ME

future MATA

SK	A	RODHA	IMPEEDING CONFINING SHORE SLOPE
PALI	B	AC METOD -	WANG THE PLAIN & FATE > BATTLE
	1	AVA STHA	APPEARANCE STATE CONDITION
	2	VATTAM VANĀC VAS VASANAM	CYKLE of UNIVERSE TO DECIEVE [CYCKLING ROLLING] TO LIVE WEARING
	3	VATTHU VAD	mode of argument Say speak.
	4	VAI VAC	GO SAY
	5	ĀGILĀYATI Ā EU ĀCIYATI	Become weak. offence. TO BE HEAPED UP
	6	ĀJIRA ĀJIVA	a courtyard LIVING MODE of
	7	STHŪNA STHĀNA STHAS NU	POST BEAM of a house. Residing FIRM ETERNAL
	8	DALA DAMPATI ĀSA ĀHA	a piece chipped off piece of wood. husband of the house. food to speak.
	9	A HUTI ĀSI	oblation veneration Be exist
	10	ĀSI	" " "
	11	ANA MATA	without beginning or end.
	12	KRAMA	a step proceeding way.
	13	ABHI-ANTĀ RA	on intimate terms LOVER
	14	A-BHĀ NA A BHI HARA A BHI-HIN SANA	NON APPEARANCE offering Sacrifice harming injuring
	15	MAD A MATTA	Revel in amimate enjoy heavenly Bliss
	16	MATHANA MARTI ✓ KRI	male fire stick To make even by Rolling
	17	MATI MANTRA MANTAVY A	devotion worship Sacred text speak. to be thought considered Regarded
18	AC METIAN	SUPPLY WITH FOOD	

19	CEO KENNANA	a Bird of Genus CROW CREATE BRING FORTH
20	CHOR CHOR-GLEOW	Dance CHORUS A MUSICAL DANCE
21	COTE COT CROP	HOUSE house hut SPROUT FLOWER BERTZ eard/Com.
22	Ā DHĪ	Solicitous for families lively hood Reflections or Reludgeous duty Thought care anxious
23	ANU-PA [APO APAS] UPA UPA-KRI	Belonging to a watery place [marsh fish] WATER see APSARAS towards near by together with BRING or PUT NEAR
24	UPA-DRU UPA-KRI	Run Near to RUSH TOWARDS BY THE SIDE of bring near to
25	U'PA-HITI	THE PUTTING OR PLACING UPON DEVOTEDNESS
26	U'PA-HI I UPA-DHI UPADHIKA	putting placing upon putting adding ferend cheat Knave.
27	UPA-DHAN YA UPA-DHE YA	place upon Resting on cushion cover lid excellence TO BE PLACED UPON being placed upon

SK 84

RO DHA

the act of impeding stopping obstructing preventing confining surrounding besieging attacking DAM BANK SHORE LAKE HA-ROPO POND POOL

MĀORI SK

RO TO
RO DHA S
RO DHO=RAODAS
RO DHI N =

BANK DAM MOUND WALL SHORE MT SLOPE CLOUD BANKS brink of a well flank side RODHAKA OBSTRUCTING FILLING COVERING DROWN OUT ONE SOUND BY ANOTHER

MĀORI A

RO HA TA
HO RO
HA RO - TO

LADDER BRIDGE CRUMBLE DOWN SLIP LANDSLIDE POND POOL

RO OI O -
RO OH O -
RO OH O -
RO OH YA
RO DHA - PAT

BHŪ * GROWING ON the bank of a RIVER VAKRĀ WINDING ALONG ITS BANKS a RIVER VAPRA A RAPID RIVER to be stopped checked/restrained ANA-KALU-SHA (RENDERED MUDDY BY the FALLING)

MĀORI #

PA -
TA I - TA - PU
PA - RO - RO
PA - RO - RO
PA RIKO
PA RU A URU
PAT - ANEA
PAT - ATAI
= TAPATAI
PAT - A - TARA
PA - RO
PA - RI
TAE PA

RU = MUD [IN of a BANK] OBSTRUCTION HINDERANCE THREATENING CLOUDS HOWL UNSTEADY SLIPPING ABOUT one who cultivates the soil BOUNDARY DIVISION SHORE FENCE STRAY WANDER cliff FENCE

TAE - RO
TA HA

OBSTRUCTION HINDERANCE TIKA RIVER BANK WAI RIVER

PA - PUA*

well grown with SPREADING BRANCHES KARA CONSPIRACY = WINDING PAR - I FLOWING & FLOW OVER

TO TŌ
TO RE

GUSH FORTH RISE UP TORE ROUGH SEA

A - RO - NUI

RIGHT OPPOSITE SAIL BEFORE the WIND

AC

ME TOD-WA NG

THE PLAIN WHERE THE DECREES of FATE ARE EXECUTED A BATTLE FIELD

MAORA

WA I MARIE LUCK FORTUNE

ANG-A-FACE IN A CERTAIN DIRECTION

SET ABOUT DOING ANYTHING SKELDON

MA NG-ARI LUCK FORTUNE [ASPECT] EXTINCTION BE EXTINGUISHED

WHAKA

ME TO

ME TO

ADVANCE IN A STEALTHY MANNER

AS SCOUTS of a WAR PARTY

ME HA

APART SEPARATE

ME

CONCOMITANCE CONCURRENCE IN TIME

ME KA

ME KA

(CHAIN, [of fate])

ME NE

BE ASSEMBLED

TO A

WARRIOR

TOT -O

BLOOD plural. BLEED

>

-A AS FAR AS UNTIL EXTENSION [SPACE] RECONOITRE SCOUT [LAPSE of TIME]

TO RO

TO RO

TORO ADVANCE GUARD

TO RE

KAI HURUHURU YOUNG WARRIOR

TO HI

BATTLE RITES

-ANG-A THING-DRIVEN DRIVING FORCE

TO

NO KANEA CAPTURE SACK

WA

DEFINITE SPACE AREA TIME SEASON

WA WA

fence palisade

WA ENGA PORTION MARKED off BY A DIVIDING

WA ERENGA CLEARING for a CULTIVATION [LINE]

WA HA

mouth Entrance Region

WA HAROA ENTRANCE to a FORTIFIED PA

[OVEN IN RITES for the DEAD]

WHAKA

WA HI

ANNOUNCE [Remove blood guilt]

WA HO

OUTSIDE

WA HO

REST REMAIN

WA ITAUA ARMY but see WANG field

WA NANGA threatening defeat [won in battle]

WA ONGA means of Defence

MA -NGA-RI LUCK FORTUNE

WAN-I WANI BLESS WEAPONS before WAR

PALI	AVA	ST	HA	APPEARANCE STATE CONDITION [M. VIRILE]
	AVA	ST	HĀ- NA	STANDING TAKING UP ONE'S PLACE SITUATION CONDITION RESIDING
	AVA	ST	HĀ YIN	RESIDING IN [DWELLING ABIDING]
		T	Ā HUA	= MARAE PLACE OF STANDING
		T	Ā PUI	TEND IN SICKNES
	A HUA	T	Ā NEA	STATE CONDITION
MOENEA		T	Ā RA	MARRIAGE UNTIL DEATH
		T	Ā RA	M. VIRILE P. MUL
		T	Ā PU I	PLATFORM FOR A CHIEF
		T	Ā KA KI	TRAVERSE LAND TO ESTABLISH
		T	Ā KA	GATHER STORM CLOUDS [OWNERSHIP]
		T	Ā I	SEA TIDE WAVE RAGE ANGER
		[HA I]	AT IN WITH TIME & PLACE
		[HE I]	FOR TO AS PURPOSE INTENTION GO TO
		T	Ā E KA	WORN OUT SOIL SK TA [MEET WELCOME]
		T	Ā I- AO	WORLD COUNTRY DISTRICT
			HA NEA	PROPERTY PEOPLE MAKE BOLD
			HA MOKO	THATCH da HOUSE
			HĀ KUI	MOTHER
		T	Ā - NGATA	MANKIND
			HAUTOKE	WINTER.
			HANA	SHINE GLOW give forth HEAT FLAME
			HA NA- HANA	P. MUL
			HAU - WA- REA	COWARDLY WEAK
			HAUORO	SPIRIT of LIFE ABILITY
			HAU MUA	PLACE of DEPARTED SPIRITS
			HA UKAINGA	HOME
			HAU	VITALITY of MAN ESSENCE of LAND
		O	HA NEA	NEST
			NĀ - NĀ	REST REMAIN
WHAKA		T	Ā HU KURA	DREAM of ONE DEAD
	WA	HI	- NE	WIFE
			JĀ NE	HUSBAND
			IN - A	BASK WARM ONESELF
			IN - AKI	THATCH da HOUSE
			IN - ATI	SHARE ATA FEAST INU DRINK

<p>PŌLI MĀ</p>	<p>VA TT AM WĀ T A-U WA RE WA-U WA O-W RO WHĀ WHĀ RU A WHĀ TITIRI TA KA TA NGI</p>	<p>CYCKLE of the UNIVERSE CYCKLE CIRCLINE ROLLING TIME SEASON CYCKLE of SEASONS FOAM SPUME BE NOISED ABOARD NUNUI HEAVY CLOUDS OBSCURING the MOON MOTHER FEMALE ANCESTOR THUNDER REVOLUTION CIRCUIT COME ROUND AS A FUNERAL DIRGE [DATE OR TIME]</p>
<p>PALI WHAKA TA</p>	<p>VA NC WA -RE WARB WHĀ -I Ā WHĀ -I -HĀ NEA WHĀ NĀ KO WA RE -A WAI</p>	<p>DECIEVE DECIEVE OUTWIT [PALI RE =] BEWITSCH [damn you!] MANIPULATE STEAL THEFT have the attention diverted DECIEVE</p>
<p>PALI MĀORI TA TA TA</p>	<p>V AS WA H - IN E WHĀ -NĀ I WHĀ -RE WHĀ -E-RE-ERE WHĀ -NAU U WA -O-KO WA -RO WHĀ RU WHĀ WĀ E</p>	<p>LIVE cause - MAKE LIVE WITH WIFE FEED NOURISH MAINTAIN REAR HOUSE PEOPLE IN A HOUSE WIFE MOTHER of ones CHILDREN FAMILY GROUP BE BORN LOVER BUSMAN O = AVA see ABOARD of the DEAD shelter be sheltered Enclosed Surrounded.</p>
<p>PALI MĀORI TA</p>	<p>VA SA NAM VATTAM WHĀ TU WHĀ -RU HĀ KA RU WHĀ KA KA KĀHU TA KAI TA KA</p>	<p>WEARING GARMENT WEAVE CLOTHE CLOTH CLOTHE [dress] WRAP UP COVERING PŌKAI TRAVEL WRAPPED UP in ANYTHING</p>

	VAT T HU	MODE of AGREEMENT
	VAD	SAY SPEAK
MARURI	WA	ACCUSE FORMAL COMPLAINT
	WA I	Memory recollection of things
	WA HA	VOICE [heard]
WHAKA	WA	INVESTIGATE ADJUDICATE ON
WHAKA	WA WA	TAKE COUNSEL
	WA HA HU KA	BOASTING BOMBASTIC
	WA I WA I	Essence Essentiality
	WA I A TA	SONG
WHAKA	WA I REKA	PLEASE GRATIFY
	WA WA NA	fierce
	WA UA	be discouraged.
	WA I KI	FORMAL SPEECH
WHAKA	T U -	PIAO BELIEVE BEGUILE
WHAKA	T U	PROPOSE A SUBJECT for DISCUSSION
	T U T U	JUSTIFY FORMAL SPEECH
	T U A	MESSENGER TO SUMMON PEOPLE
	T U A HANGATA	familiar name for a HERO of a STORY
	T U A KIRI	PERSON PERSONALITY
	T U A TAU	SAYING SPEECH
WHAKA	T U A TEA	BLUSTER
WHAKA	T U A TGA	MAKE ANXIOUS TERRIFY
	T U A TINITINI	with many parts of many strands
	T U A URI	Ancient times
	T U HI	Delineate point out
	T U I	thread on a string here fig of speech!
	T U K E T U K E	INCITE
	T U K E MATA	FIERCE LOOKS
	T U K I T U K I	DEMOLISH KNOCK TO PIECES
	T U K U	Receive Entertain
	T U K U	Catch in a NET fig a speech!
	T U M A	CHALLENGE
	T U N G A R O A	BACK PART of a MEETING HOUSE
WHAKA	T U P A T O	WARN CAUTION
	T U P O R E	TREAT KINDLY
	T U R O A	Established of long Standing

PALI	VAI		GO [POETIC]
MĀORI	WAI - HAPE		TACK SHIP GO ABOUT RETURN
	WAI - ARIKI		HOT SPRING
	WAI - HOE		RATE of SPEED of PADDLING A CANOE
	WAI		WATER
	WA HA ROA		ENTRANCE TO A PĀ
	WA HI		CARRY ON the BACK SET IN MOTION
	WA E - TEA		GOOD RUNNER
>	WHA - NA		TRAVEL COME GO IMPEL
	WAI P UKE		FLOOD
	WAI TAUA		ARMY
	WA NA		BUD SHOOT RAY of SUN
	WA KA		CANOE
	I-KA		WARRIOR
	I-KURIA		HAEMORRAGE
	I-HOMATUA		MIND
	I-		BE STIRRED of FEELINGS FROM ALOWE
	I-A		CURRENT [ferment turn sour]
	I		transitive serving to connect an ACTIVE
A	WA		RIVER VERB WITH ITS OBJECT
PALI	VAC		SAY
	VAC NA M		SAYING SPEECH WORDS
	VACI		SPEACH
MĀORI	RŪ - NA NG - A		ASSEMBLY COUNCIL DISCUSS IN]
	WAI ATIA		SONG [AN ASSEMBLY]
>	WHA I - KO - RERO		FORMAL SPEECH
	WAI		Memory a saying
	WA HA		VOICE
	WAI TE TE		QUARREL
	WA KA		MEDIUM of a GOD
	KA - U - WHA - U		RECITE OLD LEGENDS
	KA - U - AE - RUNGA		LORE of the CELESTIAL
	KI		SAY TELL OF SAYING WORD
	KI KI		SILENCED BY ARGUMENT
	KI TE		PROPHESY UTTERANCE
	NA		indicating parentage or Descent
	NA HE		ANCIENT TIMES

PALI	Ā	G	I	LĀ	YATI	Ā + GILĀYATI	BECOME WEAK & FAINT
MAORI	A	NEI					LIGHT AIR FRAGRANT SWEET
							approach stealthily stalk
							of descent to the underworld none
							freely float
		N	EI	-	NEONGINGO	M	MALICIOUS DEVOURING SPIRITS
		N	EI	-	O		EXTINGUISHED FADED
		N	EI	-	NGIO		WITHERED SHRIVELLED WRINKLED
					RAKI		DRIED UP
					RAMA		TORCH
					RANA		BLOW GENTLY
RA					NEI		tenor of speech.
RA					NGI RORO		GREEDINESS
RA					NGI TARI		EPHEMERAL TRANSIENT
					RĀPĀ		PATCH of CLOTHING
					RĀOA		Be choked.
					RARE		LIE REST
					RAROHĀU		LIGHT BREEZE
					RAJA		TIME QUIET
					RAU		take captive
					RAUITI		SMALL THIN FINE
					RAUMATA		Mesh of a Net
					TIO		SHARP PIERCING of COLD
					TIKOTIKO		DIARRHOEA.
PALI	Ā				EU		offence
					NEU		GREEDY MOAN GRIAN GHOST [an
					NEU TU		GOSSIP [not perpetuated]
					NEU TU	NEUTU	Angry Dispute
							of belonging to possessed by-
					PA	NEU RU	GRUFF
					PO	NEU RU	GRUFF
PALI	Ā				CI	YA	TI
MAORI					KI		
WHAKA					KI		
					KI A		Calabash.
					KI A	TO	Receptacle for sacred things

PALI	ĀJ	IRA	A COURTYARD
MĀORI	MĀ	-RAE	(PLAZA)
PALI	ĀJI	VA	Ā+JIVA LIVELYHOOD MODE of LIVING
			LIVING SUBSISTENCE
	ĀJI	VI KA	LIVELYHOOD LIVING <i>Sustenance of life</i>
MĀORI	Ā		DRIVE URGE COMPELL
	ĀI	NEA	driving force thing driven-
	ĀI		procreate beget
	ĀI	TANGA	Descendants
	ĀI	TU	Sickness calamity
	ĀI	O	Calm
	ĀI	RNEI	the present time
			be stirred of feelings by reason of
			in the act of [from want of]
			State condition in time past the TIME of
			with having possessing as effecting
		HO	heart essence: object of Reliance
		HOM TUA	Mind
		NATI	share of food
		NU	drink
		RA	LIFE PRINCIPLE
	WAI	WAI	Essence essentiality
	WAI	ORA	HEALTH SOUNDNESS
	WAI	HO	Rest Remain
	WHI		Can be able
	WAI	ARUHI	bitterness anguish
	WAI		Memory
	WA		TIME SEASON
		KAI	food eat
		KAI NEA	field of operation scope of work
	WHA	KA	CAUSATIVE PREFIX
	HI	KA	Capulate PLANT
		KĀ	HOME
		KARI	Dig Dig up
		KARA WA	MOTHER BED IN A GARDEN

SK 1265 STH Ū N Ā

POST PILLAR BEAM da HOUSE
any post pillar column TRUNK da tree
TAKING UP ONE'S PLACE RESIDING CONDITION
FIRM STATIONARY IMMOVABLE PERMANENT
ETERIVAL A TREE

AVA 1264 STH Ā NĀ
STHĀS NU

MAORI T- Ū
TAHU - Ā
TĀ HŪ
T U - NĀ RO
- H Ā NĀ

STAND BE ERECT REMAIN PLACID
MARAE
RIDGE POLED a HOUSE
the Earth personified
PROPERTY MAKE BUILD

WHAKA NĀ NĀ
NE HE
NĀ WE NĀVE
HĀ MOKO
HĀ KUI

Rest Remain
RAFTER da HOUSE
Secure firm
Thatch da HOUSE
Mother

T U N G A - ROA
T U N G A
T U N G U T O
T U O H U NĀ
T U O H U NĀ

BACK PART da MEETING HOUSE
ROTTEN da TIMBER worm eaten
put together sticks da fire
SWAY of trees
HOUSE DWELLING place.

T U M U
T U M A T O H I
T U M A T A H U K I
T U M A H O E H O E
T U K O U
T U K U
T U A R O N G O
T U A H U R I
T U A
T U R A N G A
T A P U I

STAKE STUMP
ERECT
rods between the POSTS da HOUSE
VERTICAL HIGH
dress timber with an ADZE
Receive entertain Settle Down.
Back of the interior da house.
cover roof da house,
fell cut down.
place of standing
a platform for chiefs

Note PAL ST HU D
ST HU

TO COVER
SOLID STRONG (maori HŪ Resound) ITD

MAORI HUTI
HURURUA

pull out of the ground
COVERED with BRUSHWOOD

PALIZIS	DA	LA	orig a piece chipped off CHIP PIECE of WOOD
MĀORI	TA	RA	DRESS TIMBER WITH AN
	TA		CUT CARVE FASHION
		RĀ RĀ	TWIG SMALL BRANCH
WHĀKA		RA KE	CLEAR the ground-
		RĀ KĀU	TREE WOOD SPAR
		RA KURĀKU	implement to scratch with
		RA WEKE	prepare dress fashion
PALI	DA	LA TI	Split Tear off
		TIE TIE	BREAK UP FIREWOOD
		TĪ HĀE	TEAR REND TEAR OFF TORN
LATIN	DO	LA RE	
and	DE	L RE	
PALI		OINNA	BROKEN SPLIT
	DA	MPA TI	husband of the house
epaloo			
PATIR	DA	N	
MĀORI	TA	N E	HUSBAND
		PĀ	term of address to male elders or Superiors
		PĀ PĀ	FATHER brother of father or mother Elders male Relatives
		PA NI	orphan widow see NI down away away
		TIA	Mother [from]
		TIKA	Authority
PALI	Ā	MO	
=	Ā	MA	PAGE 104 MO/MA CHANGE
PALI	Ā	SA	FOOD
MĀORI	Ā		FOOD
		HĀ	TASTE FLAVOUR
		HĀ	KĀRI FEAST
116 PĀLI	Ā	HA	orig part of AH TO SPEAK ie HE BEGAN TO SPEAK
			HE SAYS HE SPOKE TO SOMEBODY HE
MĀORI	Ā	- E	YES NO AEBE [SAID]
	Ā	HA	what of what use who? of what sort? do what to?
		HA	SOUND TONE of VOICE
		HA	WHAT? Uten SO [HAHA ENQUIRE ABOUT

PBLI 117	AH UTI	A+HU	OBLATION SACRIFICE VENERATION
=	AH U NA AH U TI]		
MĀORI	AH U		SACRED MOUND
	AH U RE WA		SACRED PLACE
	AH U		TEND FOSTER FASHION TREAT WITH
WHAKA	AH U A		FORM FASHION ACQUIRE FORM.
	AH U - TI A		be full of the MOON
	HUA		FULL MOON
	AH U MAIRANGI		Sacred place.
	H U		Resound. bubble up [oblations]
	H UA		secretly stealthily
	H UA		Egg Roe full moon.
WHAKA	H UA		Name call by name
	H UA KI		Recite
	H UA NU I		DAWN
	H Ū ARE		part way.
	H Ū ARE WA		Spittle !!!
	H U H U		Raised aloft
	H U I		FREE FROM TAPU
	H Ū NGU TU		Assembly.
	H U RA		PLACE WITH THE ENDS TOGETHER
TA	H U		as STICKS IN A FIRE [SACRED FIRE]
	WA NA NGA		Begin to DAWN METHOD of
	NA WAKI		SACRED RITES set on fire light
	NA WE		Love of TORUNGIA
	NA MATA		proceed
	TI RI		BE SET ON FIRE
	TI KANGA		ANCIENT-TIMES TIME TO COME
115 PBLI	A SI		OFFERING TO A GOD SHARE PORTION
25 PBLI 3rd 1st sing	A SI A TT HI]		RULE PLAN METHOD CUSTOM.
			TO BE EXIST NEXT PAGE N° 10

Do this page again!

POL 115	Ā	SI	
and	Ā	SI]
POL 1	AT	THI	
SK	[AS TI]
		AS MI	
2nd sing	Ā	SI	
3rd sing	AT	THI	
1st plur	AS	MA	
SK	S	MA	Ā
POL 1	Ā	MA	SE
and	Ā	M	Ā
2nd plur	AT	JĀ	
3rd plur	SA	NTI	
Impers	AT	JĀ	
2nd sing		SI	YĀ
1st plur	AS	SU	
3rd	Ā	SU]
	AT	THI	- B
MĀORI			

3rd and 1st sg case of ATTHI

TO BE EXIST

1st sing of = present indicative sg

often used for 3rd plural = SANTI

- MĀORI HI - MI - TI - MA - Ā -
 - AT - Ā - ATĀWHAI ITO
 - MĀORI ĀH - U - NGĀRU OLD AGE
 - " NIĀKĀH - U - Ā ACQUIRE FORM.
 - " HU - Ā PROGENY
 - " HU ĀURI HAVING OFFSPRING
 - " HU PEKE OLD WOMAN
- and 3rd plural.

HAVA STATE of BEING EXISTENCE BEING
 HĀU ORĀ alive living
 W ĀH - I BECOMING ACQUIRING the SHAPE
 OR CHARACTER OF POSSESSIVE PREFIX
 HIKĀHIKĀ LINE of ANCESTRY [TO the NEXT IN ORDER]
 HĀU VIGILANT of MAN [PERFORM RITES]
 W ĀH - KĀ CAUSATIVE PREFIX
 W ĀHĀHĀNGĀ make do build busy oneself with
 TI NĀ NĀ PERSON REAL ACTUAL [deal with]
 TĀIĀO WORLD
 HĀUMĀ UIUI RESULT of one's toil work accomplished
 HĀU ORĀ SPIRIT of LIFE HEALTHY VIGOUR
 HI NE - Ā BE KILLED
 MĀTĀ ORĀ ALIVE LIVING
 HĀNG - Ā PEOPLE
 TĀNGĀTĀ MAN MANKIND
 AT - Ā form shape semblance opposed to Substance
 AT - Ā - MĀRĀ platform for a corpse. [shadow Reflection]
 ĀH - Ā who what ITO
 ĀHI fire here of mind ITO
 Ā TI OFFSPRING ITO

PAU 3) ANA MA TA
 30 ANA
 = A
 + MA TA
 * ANA GA TA
 NA

WITHOUT BEGINNING OR END
 neg. prefix = A BEFORE VOWEL'S
 neg
 from MAN + AEGA
 AN + AEGA NOT yet COME ie FUTURE
 JUST SO LIKE THIS AS IF AS

MFOR 1) ANA

 ANA
 MA TA
 ANA MA TA
 = -NA MA TA
 NA

CONTINUANCE of ACTION or STATE
 CONTINUING ACTION
 CONTINUANCE of ACTION or CONDITION
 THE POINT to which anything REACHES
 WHEN IN FUTURE TIME ONLY
 KITE SEER PROPHECY
 HEREAFTER
 ANCIENT TIMES TIME TO COME

MA TA ORA
 MA TA PUNA
 MA TA TA KA

ALIVE LIVING
 to correct the points of the compass
 SOURCE da RIVER of LIFE!
 TURN ON A PIVOT REVOLVE
 GO OR PASS ROUND ROOM AT
 LARGE BE COMPLETELY ENCIRCLED
 D AS A PREJ INVOLVING A SENSE OF
 CIRCUIT OR REVOLUTION

TA KE
 TA KETAKE

ROOT STUMP BASE da HILL
 CAUSE REASON MEANS
 ORIGIN BEGINNING INCANTATION
 BASE LONG ESTABLISHED WELL
 FOUNDED FIRM LASTING OWN
 CERTAIN ON GOOD AUTHORITY

*
 ANGA TA
 ARAWHA TA
 A TA

MAN IN KARAKIA. see TA ANGA TA MEN
 Ladder bridge
 FORM SEMBLANCE AS OPPOSED
 TO SUBSTANCE SHADOW REFLECTION
 REFLECTED IMAGE

A TA HIRA
 MA TA MATA
 TA IAO

DAY after TOMMORROW
 SOURCE POINT EXTREMITY
 WORLD ie the 3 WORLDS

SK 319

KR A M A

A STEP GOING PROCEEDING the way
progressing step by step to approach.
[to ask for help]

epabc

KR A M A T I

KR A M A T E

M A O T U

M A T E

DEAD DEEPLY IN LOVE DESIRE SICKNESS

K A R A

Conspiracy secret plan.

K A R A E P A

TO THROW

K A R A K A U

Gather together assemble

M A T I K A U

BE IN BOO of TREES

K A R A N E A

Call summon Wellcome.

M A T A O R A ALIVE LIVING

K A R A R E H E

DOG

K A R A R I

JUMPING JACK

K A R A W A I U

Assemble levy an army.

K A R E H E

RUN

M A T I K O

RUN [MAI hutter]

K A R E R E

MESSENGER. WHAKA CAUSATIVE PREFIX

K A R O

MARAUDING PARTY [= KA]

K A R O A R O

Coast where landing is difficult etc

M A T A R I K I SPRING

[step by step]

K A U

Rise of heavenly bodies

K A U M A T U A

GROW UP BECOME ADULT

M A T I T I

A STAR INDICATING SOMMER

K A U P A P A

trail track

K A U T E R E

Go travel in a body

K A U W A U

LINE of ANCESTRY [step by step] Recite

K A W A I

shoot of a good lineage

K A W E

Carry comey bring

K A R I

capulate

A R A

WAY PATH

R A

Sail

R A K A

GO SPREAD ABROAD

WHAKA

R A K A

WALK STEP OUT

R A H I R I

Wellcome.

R A H U

hurry.

T I R A

Company of Travellers

T E R E

Company of Travellers

M A T A O R A Alive living

1315	ABHY-AN TA RA	ON INTIMATE TERMS A LOVER
MĀORI	AWHI HI KA AWHI NA ĀPI TI API TI	DRAW NEAR TO EMBRACE COPULATE BEFRIEND PUT CLOSE TOGETHER [place side by side]
WA	HI A -HI NE A HI	FALL IN LOVE WITH WIFE FIRE [of KAMA]
TĀ	PI	'APPLY'
TĀ	PI KI	LAY HOLD OF
	A-I ĀN A ĀN A	COPULATE HIS HER YES or NO
Note	= ENA AWH-PI E NA NEA	plur of ENA plur of TĒNĀ THIS IS Near or connectedly Spouse [with persons spoken to] like having the appearance or form of
	TA U	LOVER
	TA	FRIEND
	TĀ NE	HUSBAND
	TA RA	PUD MUL M. VIRILE
WĪGENĀ	TA RA	a marriage union till death
	RA PA	PUD MUL
KĀRI	-HI KA	COPULATE
	PŌ RA HA	perplexed embarrassed awkwardly
	RA MU	PUD MUL [ammy trouble]
	PO RA NGI	HAVING the MIND FULLY OCCUPIED
	RĀ	WED [MĀD re LOVE]
	RA NEI	SEAT of AFFECTIONS
	WHĀI Ā IPO	BE IN LOVE WITH

SK MAORI in pos. A - BHĀ NA NON APPEARANCE
 A WHĀ - I BECOMING ACQUIRING the SHAPE OR [CHARACTER OF]
 PAI GOOD LOOKING
 - HA E ATĀ DAWN
 WHĀ - NA - U BE BORN
 - HĀ NA GIVE FORTH HEAT FLAME
 WHĀ I RO BE DIMLY SEEN
 NA NAMU FLASH GLITTER

SK MAORI ABHI HA RA offering sacrifice
 HA U SACRED FOOD IN PURE RITE
 HA HA draw near to approach
 HA KA RI VIOLATE TĀPU
 HA KA WA FOOL = MISSIONARIES
 [see WA - NĀNGA]
 HA ERE Become be diffused come go
 HA HU SCATTER
 HĪ HISS bubble up explosive sound ITD
 A HU Sacred mound [re-oblations]
 HA RA NEI FOOLISH SILLY = MISSIONARIES!

SK MAORI TA ABHI HI NSĀ NA HARMING INJURING
 ABHI HI BESIEGE
 HI apply dressings [to a wound]
 HI BE KILLED
 HI AKAI be effected by DIARRHOEA
 HI AINU HUNGER
 HI A - E THIRST
 NA cause pain SUT CUT
 H A - O coted on by - by way of.
 HĀ HĀ capture a fortress
 HĀ HĀ Desolate Deserted
 ABHI FIRE
 H A - U MUA placed Departed spirits

SK 777

REJOICE BE GLAD DELIGHT
REVELIN ANIMATE INSPIRE
HAPPY AT EASE PLEASED
TO ENJOY HEAVENLY BLISS [said]
[of Gods & deceased ancestors]

MAD

q ✓

MAND

A MATTA

A MA MA DUH

INTENS

MAMATTI

FUT

MADITĀ

MAORI

MAT- AND FOOD SET ASIDE for a GOD

MAORI

MAT- A-ORA ALIVE LIVING

NA MAT- A

TIME TO COME

A MATTA

TIME TO COME

MA EA

Emerge

TI HI

SUMMIT TOP PEAK POINT CITADEL

MA TE

DE AD death [of a PA ie heavenly]

WHAKA

TI HI

FEAST [city of INDRA]

TI RI

offering to a GOD SHARE PORTION

TI HOI

GO TO A DISTANCE

WHAKA

TI KA

Set out on a journey [here fig]

TI KOKE

HIGH UP IN THE HEAVENS WAY PATH

TI KE

lofty high important exalted height

TI NA

Satisfied contented firm steady

TI NA NA

person.

TI NI

host myriad

TI NO

Essential thy self reality

TI PA TIPA

FALSE = MISSIONARIES!

TI PA PA

lie Recline

TI RA

CHOIR

TA HU KURA dreamed are Dead.

TI TI HA HOA SHOUT of JOY

MA ITAI

Good beautiful agreeable.

MA MA

free from TĀPU

WHAKA

MA NA MA NA

REJOICE EXULT

MA NEA

SACRED PLACE

MA NA HA U

Exalted Elated

MA NGA MANGAIA TUA a Race of Spirits or Ghosts -

[ABRACADABRA

MATA KI TE SEER

MATA PU PUTU OLD FOLK ie GODS! [ATUA]

MA TI -A REST CEASE [PUPU=ORIGEN SOURCE=PU]

SK 783	MA TI	devotion prayer worship
MĀORĪ	MA NEA	SACRED PLACE
	MA - MA	perform Rites
	MA - RAE	See <u>JA HU NA</u>
	TI RI	offering to a GOD share portion
	MA RA MA	MOON MONTH
	MĀ PU RA	fire
	MĀ RERE	Sacred umu [at planting time]
	MA RU	power authority see RUDRA and
	MĀ TI TI	MĀORĪ WAĀKATAR-A > RECITE
	A TI	mark with a PEG! see,
		Beginning ; Then
SK	MA N TRA	Sacred text speech VEDIC HYMN
MĀORĪ	MA N - EN	Sacred place
WHĀKA	TAR - A	Recite
	TĀ	be uttered
	RA NGI	Stanza Gods heaven sky
	TAKI	Recite
	RA MENE	BE assembled
	MENE	be completely Recited be assembled.
SK 783	MA N T AV YA	TO BE THOUGHT CONSIDERED REEARDDED
MĀORĪ	MA N - AV - A	MIND
SK	MA N - AV - A	MIND
MĀORĪ	T AU IRA	TEACHER PUPIL
	TAKI	Recite
	TĀ TAI	measure arrange set in order study the heavens in Navigation Recite
	TAKA	prepare.
	N - AW E	be kindled of feelings
	U MERE	CHANT
SK	MA N T R	nam from MANTRA CONSECRATE CONSULT
		CONSECRATE WITH RITUAL SPEECH
MĀORĪ	MA NEA	Sacred place
WHĀKA	TAR - A	Recite
	RA NGI	STANZA

∆c	ME	TIAN	TO SUPPLY WITH FOOD
MAORI		TIA	MOTHER STOMACH
	MA	TI	SURFEITED
	MA	TI KA	FISH HOOK
	MA	TI RA	FISHING ROD
		TI MA	CULTIVATE the SOIL
	MA	TI RE	A FISHING ROD BAITED with a WORM
	MA	TI RO	BEE FOR FOOD
		TI KO	to defecate
RO	MI		PLUNDER see MI/MA/ME
TA	ME		FOOD EAT
JA	M1		FOOD EAT
		TI RI	SHARE PORTION
		TI TI	MUTTON BIRD
		TI E	ABUNDANCE
		TIE TIE	break up firewood re FOOD for a FIRE!
		TI KA	Just fair right correct
		TI KA NEA	CUSTOM RULE
		TI KI	FETCH
WHAKA		TI KI	KEEP SHORT of FOOD
		TI MA NEA	FOOD STORE
		TI NA KU	Garden.
∆c	ME	TS UN G	PROVISION FOOD
"	ME	TS IA N	FOOD
"	ME	T-SCI PE	FOOD
MAORI		-UN E-A*	SEND UREA [ANEA Utine, chosen see]
WHAKA	T-	U-TU	PILES of FOOD for GUESTS
	T-	UAKAHA	RITUAL OVEN for FEASTS
	T-	UHANI	Cook game in a vessel.
	T-	UMAHANA	A GIFT of FOOD
		PE-HU	BALL of pounded TARO
		PE	ROE of FISH
		PE RO	DOE
		KI NA	STOMACH DISTENDED with FOOD
		KI NAKI	Relish with other FOOD [for -SCI-PE]
MEKA			A CAKE of FERN ROOT
		HUA	egg products fruit
		HIAKAI	HUNGER

OC CEO
OHGER KAHA
DAN KAA
SNERIGE KAJA
KJOI

A BIRD of GENUS CROW

A SEA BIRD

MFORU KEO
KEORANGI

SCREECH AS A BIRD
MOUNTAIN PARROT

[= KEA]
and KIA]

[= KE RANGI]
[= KEI]
[= KEI]

HAWK

KERE KERE MATATU MALE BELL BIRD
KE RURU WOOD PIGEON

Note KERIA the cry of the JOREA [a bird]

KEIROA Mosquito
KAKA PARROT

KEI SCREECH

KEI different of another kind of non-identity
KEO little BITERN

KORO NO NOT Surprise distress how great

OC KENNANA

create bring forth

MFORU TINAKU

CONCEIVE Garden

A KEN-GOKENGO

TOMMORROW

A KE NAK-O

IMMEDIATE CONTINUATION IN TIME
DESIRE EARNEST [SOON]

WA ZANA

LINEAGE

BUD SHOOT SEEDLING

ZAWA

be set on fire be bundled of feelings

ZAWAI

presently in due course after a time

NAHERA

long in time

TIA KE

ORIGEN BEGINING CAUSE REASON

TIA KE KA

SLOVENLY of WEAVING

PO KEREHU

FRUIT of TAWA = PO KERE

KERE

EARTH

	CH OR	A DANCE CHORUS
	CH OR- GLEŌW	A MUSICAL DANCE
	GLEŌW	MUSIC GLEE JOY
MĀORI	TĀ KO	COMMON MEETING HOUSE of a VILLAGE
	K OR- ERO	address speech News Tell say STORY
SKLAWIM	KO LO	CIRCLE DANCE [NARRATIVE]
MĀORI	- H OR- A	DISPLAY MAKE PUBLIC DISTRIBUTE LAVISHLY
	K O R I	move wriggle [SPREAD OUT]
	K O R I H I	SING [as birds]
	K O R I P O	WHIRL SWIRL
	K O R I T E	MOVE IN UNISON
	- H O - NO	MARRY
	K O R - O	NOOSE ie KO LO circle dance!
	K O R - O	YOU 2 ie wedding dance for
	K O R O H I K O	Surround.
	K O R O I N G A	A FUNCTION for a NEW BORN CHILD
	K O R - O P Ā	FOOD offered to a DEE GOD
	K O R - O P Ā T U	RELIGIOUS RITE
	K O R - O P E W A	RING LOOP
Note	K O R O T E	LAKE POOL
	N G E R O	VERY MANY
	N G E R I	RYTHMIC CHANT + ACTION'S
	O R - I - O R - I	CHANT SONG
	O R - O	Rumble sound.
	O R - O N G O N U I	MOON ON 28TH DAY
	O R O	CORSE + NAME of the TREE
	O R - I	CAUSE TO WAVE TO AND FRO
		AGITATE SWAY MOVE QUIVER
	N G E	THICKET [COPULATE MOVE ABOUT]
	O R - A	alive well in health.
	- H O R - A	DISPLAY MAKE PUBLIC DISTRIBUTE LAVISHLY
TĀ	K O K O	IMPLEMENT FOR DIGGING
	- H O R - O	PASS DOWN AS TRADITIONS.
	N G E Ā	Abundant
	R E R E N G A	Distant Relatives
	R E O	SPEECH FORM of WORDS Spokesman
SEE	MĀ TĀ	R I K I
O	K O R O	SPRING 1/E
		MOON ON 5TH DAY

			house
∂ C	CO	TE	HOUSE HUT
∂ C	CO	T	a ROUND HOUSE TIEKE ground below of HOUSE
MĀORI	KŌ	PAE	POST POLE make fast to a pole.
	KO	TEO	BOUNDARY LINE
	KO	TINGA	Barrier fence boundary separated
	KO	T I KŌTI	TEKO FIGURE ON GABLE of a HOUSE
	KO	TE KO	small house.
	KO	PUHA	
∂ C	CR	OP	SPROUT FLOWER BERRY EAR of CORN
MĀORI	KO	TI	Come into Bloom CLUSTER
	KO	TAU	Young shoot
	KO	TAWA	Young shoot of GUARDS
	KO	RŌI	fruit of white pine
	R	OTARI	Young fern Root
	KO	RI RO	SPROUT
	KO	RA	Cooked greens
	KO	RA	Small fragment greens.
	KO	P- I	Belly,
	KO	P- URA	tubers of KŪMARA
	KO	PI	taproot of cordyline
	KO	PIA	KARAKA + BERRIES of.
	KO	P-E-PE	KERNELS of KARAKA
	KO	PĀREPĀRE	PLUCK
	KO	PARU	present of food.
	KO	PAKI	Crushed mashed.
	KO	PAKI PAKI	HUSK
	- R	ONGO	MAIZE
	KO	ANĀ	God of agriculture
	KO	KO	dig or plant with a KŌ
	KO	AKA	PLANTING TIME SPRING
	KO	ARO	Dig up.
	KO	AU	Calabash.
	KO	ĒĀĀ	BURNED of CROPS
	KO	HĀRI	Jem root
	- ROP-	ETI	YOUNG SHOOTS of FERN
	- ROP-	I	Select pick out Mess of mashed food.
			GATHERED TOGETHER COLLECTED
			POTATO

SK 141 MĀORI	ANU- PA PĀ		Belonging to a watery place fish 110 marshes. WEIR FOR CATCHING EELS fish hook. Block up abstract DAM.
WHAKA	PAE PAEWAI PAHEKE PĀKATO PĀKEHOKEHO PĀKOA PANEKE PARA WHENUA		DRIVE ASHORE HEAP UP EEL DRIFT WOOD Menses trickle flow flow as the TIDE SLIPPERY LOW of the TIDE FLAT BOTTOMED BOAT FLOOD
SK MĀORI	ANTARI PAKA PĀ		Belonging to an ISLAND fathens fig = island.
SK for MĀORI	AP O AP AS PO- HE PO- HE POHE PO- HUTU PŌKEKE PŌ PORĀ PŌROHE PARA WHENUA PAH -A		} WATER Rough water Rough of the SEA SURF SPLASHING heavy mist dark cloud. Con of time in the waters of creation Sea going canoe. Young Eels. FLOOD FOAM left by the TIDE
SK MĀORI	AP AS PAH -A KA PAH AO		WATER water CALABESH Catch in a Net
SK 196 SK 195 MĀORI	UP A UP A- KRI UP A PĀ		and prep TOWARDS NEAR BY the SIDES TOGETHER BRING or PUT NEAR [WITH] keep heads in line COITUS
	KI KI KIRI KIRI PAI KIRIKIRIĀ KIRI TAI KIRITAPU		TO of place action in with Towards begin to grow as a child in womb. keeping to the fireside SOILED [KIRITORE PUD MUL] Space immediately outside the fence [of a PĀ] HYMEN

SK 199	UPA	DRU	RUN NEAR TO ATTACK RUSH BY RUN TOWARDS
SK	UPA		TOWARDS NEAR ^{by the side of} TOGETHER]
MAORI	U		Reach land arriving by water
	U		TEAT
	PA		COITUS TOUCH CONNECTED WITH
		T-U T-U	MESSENGER TO SUMMON PEOPLE
		T-U-A-KIRI	person
SK	UPA	- - KRI	BRING OR PUT NEAR
MAORI		KI	TO of place cut on in upon
		T-U-OMA	Pace of Travel
		T-U-TANGA-U	BEAT WITH A STICK
		T-U-A-PA	DANCE
		T-U-PA	Ally Support Assist
		T-U-HIRA	Desire
		T-U-I	hunt
		T-U-I-A-U	AFLEA
		T-U-KARI	LASCIVIOUSNESS,
		T-U-KAHA	hasty passionate
		T-U-KI	ATTACK
SK	UPA	- - KRI	BRING NEAR TO
MAORI		- RU RU	ATTACK
		T-U-PA	Escape.
		TUR-A-TURA	MOLEST
		TUR-A-KI	OVERTHROW SUBDUE
		TUR-E	LAW [See]
		TUR-EHU	GHOST
		TUR-ERE	FLEE
		TUR-OU	Desire
		TUR U	fly a kite
		TUR UA	BURROW of a LIZARD
		TURU MA	Sacred place
		TURU KI	DUCK LINGS
		TURU POU	WALKING STICK see DRU wood
		TU	manner sort
		TUTAKI	MEET
		TUTAWAKE	Dedicated to a God.

SH 199	U' PA - HI TI	THE PUTTING OR PLACING UPON DEVOTEDNESS
WPAORI	U	TEAT
	U ME RE	CHANT
	U HA	WOMAN
	PA NGO RE	CHILDREN
	WHA ERE ERE E	WIFE
	PA - HI	Large Sea going Canoe, temporary camping place.
WHAKA	PA ETURI	JATOO on the THIEF
	PA E	drive ashore heap up,
	PA E	arrange bird snare's
	HI - A	fall in love with how many?
	HI AMO	top batten on Roof for thatch
	HI KA	plant capsule
WHAKA	HI KU	present brought in large quantities
	HI NENGARO	Seat of thoughts emotions
	HI NONGA	Doing undertaking
	HI RAU	PLACE the HAND UPON A WOMAN
	HI TENAI	NOF on ONE FOOT
	A TI	offspring
	TI A	mother
	TI RI	share portion offering to a GOD
	TI ETIE	break up firewood
	TI ANGA	Mat to lie on
	TI EKE	measure lay off set out espec of ground plans of a house.
	TI HOKAHOKA	temporary Shelter of branches
	TI KAWA	CARRY on the BACK
	TI KI	TOPKNOT
	TI MA	Cultivate the Soil
	TI NA KEU	plant concieve cultivated land.
	TI NA NA	PERSON
	TI O	piercing of cold
	TI PA KO	PICK OUT SELECT
	TI RA	Company of travellers

SK	U'PA-HI	TI	PUTTING or PLACED UPON DEVOTEDNESS
SK 199	U PA-DHI		act of putting to adding
	UPA DHI KA		FRAUD condition attribute support
MPORI		TI A	CHEAT KNAVE
W HAKA	-PA E		MOTHER
	U		ACCUSE
	U		TEAT
	PA		Reach land arrive by water
			COITUS.
SK	TI RI		SHARE PORTION
	UPA-HI	TA	PUT ON or UPON placed deposited
			joining connected with Resting
			depending upon having as a condition
			brought rear given DECIEVED
			DECIEVED
MPORI	-HI		be effected by diarrhoea load a Seng.
	HI KA		Copulate
	KA IA		Thief steal
	TI		offspring beginning i then.
	KA I		quantity number
	TA TA		measure arrange prepare set in order
			Recite Genealogies
	TA - U		COUNT
	TA HI		one one and another all together
	HI NGA		be killed
	TA RA		M. VIRILE
	TA TEA		Semen.
	TA KA		heap collect into heaps
	TA KA		fasten a hook to a line
	TA - PA		RA tool for cultivating soil
	TA U		Lover attach
	HI		CONTEMPT
	TI ANGA		MAT TO LIE ON
	TI A		adorn with feathers stick in
	TI EKE		measure ground plains of a house.
	TI HERU		Convey in a hollow vessel
	TI KA NGA		CUSTOM [Bail a canoe]
	TI KA		Right Correct just fair
	TI NA NA		Garden Conceive Germinates sprout

SK 199	UPA	-DHANA	NA	PLACE UPON RESTING UPON CUSHION COVER LID EXCELLANCE
MAORI	U	[HAI for HE]]	AFFECTION KINDNESS PIETY
	U	-	HA	TEST WOMAN
	PA	TA	PUHI	touch be connected with coitus
		TA	RU	Nurse carry in the arms
		TA	NE	CONNECTED BY FAMILIES
			NA	HUSBAND
		WA	NA	SATISFIED CONTENT = NEA
			NEA	LORE of TOHUNGA
			NA	TEND CAREFULLY NURSE
WHAKA		TA	U	REST REMAIN LOVER
			NA	NOOSE for snaring Duck's
			HA	cling tightly
		-HA	KI	MOTHAETZ
		-HA	KARI	Gift present feast
		-HA	NA	PUD MUL
		-HA	NE	pleasant Comfortable
		TA	RA	P. MUL M. VIRILE
SK 199	UPA	-DHE	YA	TO BE PLACED UPON being placed upon
MAORI	U	PA	TA	TEST COITUS be connected with Touch
		TE	A	SEMEN
		TE	KA	FOOT REST of a KO
		TE	KO	CARVED FIGURE on canoe or house
		TE	TEKO	That this there here
		TE	NA	this near any here now
		TE	NEI	place to swim or float
WHAKA		TE	RE	PLANT OUT KUMARA SHOTS
		TE	RE	LIE BEING A POSITION
		[=	-HE]	AT IN WITH of TIME or PLACE
		[=	HA]	[above]
		HE	I	TIE around the neck
WHAKA		HE	I	ENSNARE
		HE	RE	Spear propitiata
		HE	RU	DRESS the HAIR WITH a COMB